



Ministerio de Defensa Nacional
Dirección General Marítima
Autoridad Marítima Colombiana
Centro de Investigaciones Oceanográficas
e Hidrográficas del Caribe

No.

99

Abril

2021

Notice ^{to} Mariners

Mensual

Avisos a los Navegantes



ISSN 2339-4773

(En línea)

www.dimar.mil.co

Créditos

Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes

No. 99/Abril 2021

Una publicación digital del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH)

www.cioh.org.co

Teléfono +57 (5) 651 7091

Cartagena, Colombia y la

Dirección General Marítima (Dimar)

www.dimar.mil.co

Teléfonos +57 (1) 220 0490 Bogotá, Colombia

Ministerio de Defensa

Dirección General Marítima

Subdirección de Desarrollo Marítimo

DIRECCIÓN

Contralmirante Juan Francisco Herrera Leal

Director General Marítimo Dimar

Capitán de Fragata José Andrés Díaz Ruíz

Subdirector de Desarrollo Marítimo

Capitán de Navío Germán Augusto Escobar Olaya

Director CIOH

CONTENIDOS

Teniente de Navío Diana Sánchez Reyes

Responsable del Servicio Hidrográfico Nacional

Suboficial Primero Juan David Ortiz Buitrago

Responsable Sección de Náutica

Técnico de Servicio Mario Tapia Avilés

Responsable Avisos a los Navegantes

Suboficial Primero (RA) David Fernández Bedoya

Cartografo náutico

Ingeniero de Sistemas Carlos Giraldo Lipeda

Compilador y diseño

COORDINACIÓN EDITORIAL

Área de Comunicaciones Estratégicas
(Acoes-Dimar)

EDITORIAL DIMAR

Fotografía

Archivo Fotográfico Dimar

Edición en línea: ISSN 2339-4773

Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes por CIOH-Dimar se encuentra bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Unported.

Notice to Mariners/Avisos a los Navegantes es una publicación del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH) y la Dirección General Marítima (Dimar). Es de carácter técnico, investigativo e informativo; emitido mensualmente y dirigido al sector marítimo, y a la comunidad científica y académica, en idioma español y en formato electrónico. La información y conceptos expresados en esta publicación deben ser utilizados por los interesados bajo su responsabilidad y criterio. Sin embargo, se entiende que cualquier divergencia con lo publicado es de interés del CIOH y de Dimar, por lo que se agradece el envío de sus correspondientes sugerencias. Este producto intelectual cuenta con el ISSN 2339-4773 edición en línea; está protegido por el *copyright* y cuenta con una política de acceso abierto para su consulta. Sus condiciones de reconocimiento, uso y distribución están definidas por el licenciamiento *Creative Commons* (CC), que expresa de antemano los derechos definidos por el CIOH y Dimar.



Contenido

ÍNDICE

PÁG.

1. Información general	4
2. Avisos a los navegantes permanentes publicados del mes de abril de 2021	5
3. Descripción de avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2021	6
4. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2021	7
5. Avisos temporales vigentes	8
6. Contactos	10

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla I. Avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2021	5
Tabla II. Descripción de avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2021	7
Tabla III. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2021	7
Tabla IV. Avisos temporales vigentes mar Caribe colombiano	8
Tabla V. Avisos temporales vigentes Océano Pacífico colombiano	10

1. INFORMACIÓN GENERAL

Los Avisos a los Navegantes son notificaciones al navegante que le permite mantener su plan de navegación actualizado, con información de novedades y cambios presentados recientemente en las ayudas a la navegación, salvaguardando la seguridad de la vida humana en el mar, actualizándose la y otros productos náuticos en el territorio nacional.

La Dirección General Marítima (DIMAR), a través del Servicio Hidrográfico Nacional, que opera desde el Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Caribe (CIOH); es la entidad encargada de elaborar y publicar la Cartografía Náutica Nacional, y la autorizada para emitir los respectivos Avisos a los Navegantes, cumpliendo con el marco del derecho internacional en materia de tratados (OMI) SOLAS Capítulo V (Reglas 9 y 4) y conforme a lo estipulado en la normativa Nacional que señala el Decreto Ley 2324 de 1984, en concordancia con lo dispuesto en el Decreto 5057 de 2009, manteniendo los estándares internacionales de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), en los que se presenta una clara tipología, según sean sus características a saber:

Avisos Permanentes (P)

Informan un cambio permanente en las cartas o publicaciones afectadas, causadas por en las estructuras y características, remoción definitiva, adición de nuevas ayudas y cambios en el fondo marino o a la línea de costa.

Avisos Temporales (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria que se presentan físicamente en las ayudas a la navegación.

Avisos Generales (G)

Comunican toda la información o instrucción que por su naturaleza no altera un documento y advierten anticipadamente acontecimientos de cualquier tipo que van a producirse en la comunidad marítima estos generalmente no implican correcciones a las cartas de navegación y publicaciones náuticas. Por esta razón no son descritos en esta publicación, también se utilizan para suministrar información de manera local o jurisdiccional de un puerto o área específica.

Recomendación

Llevar una relación con todos los números de las cartas en un libro registro de correcciones, junto a este número dejar una zona de varias líneas en las que se introduce (a lápiz) el número de aviso a los navegantes. Una vez corregido el aviso, se tacha (también a lápiz). El motivo de escribir a lápiz es, para que, al recibir una nueva edición de esa carta, se puedan borrar las correcciones, que ya estarán tenidas en cuenta en la nueva edición. El Almirantazgo publica el libro-carpeta NP 133^a, este libro tiene una zona donde anotar la recepción de cartas de nueva creación y cartas de nueva edición.

1.1 Abreviaturas

- MCC:** Mar Caribe Colombiano
- OPC:** Océano Pacífico Colombiano
- SEMAC:** Señalización marítima del Caribe
- SEMAP:** Señalización marítima del Pacífico
- SEMAB:** Señalización marítima de Barranquilla



En esta publicación solo serán descritos los avisos a los navegantes de caracter permanentes (P), que permiten la modificación de la cartografía náutica Nacional y los avisos temporales (T) que aún se encuentren vigentes.

2. AVISOS A LOS NAVEGANTES PERMANENTES PUBLICADOS DEL MES DE ABRIL DE 2021

Tabla I. Avisos a los navegantes permanentes del mes de abril de 2021

Aviso No.	Item No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de Novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Período (P)	Altura (m)	Alcance (mn)	Color / Forma	Marca de tope	Estado	Cartas afectadas
101	1	P	OPC. Pasacaballos	Faro de Pasacaballos	Insertar	2°26.9017' N, 78°34.0817' W	FI (2) W 20.00s	42m 12mn		Rojo con bandas blancas Torre metálica	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 078 del año 2021	032 INT 6110
102	1	P	MCC. Ensenada Trebal	Boya virtual de aguas seguras	Movida	10°55.5000' N, 75°4.0400' W	-----	-----		Ver tabla II	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 085 del año 2021	613, 822
105	1	P	OPC. Isla Gorgona	Boya de Amarre de Isla Gorgona	Insertar	2°57.7175' N, 78°10.0715' W	-----	2m		Amarillo Boya cilíndrica	-----	-----	520
108	1	P	MCC. Isla Fuerte	Carta náutica	Nueva edición	-----	-----	-----		Ver tabla II	-----	-----	025 INT 4116
109	1	P	MCC. Canal de acceso Barranquilla	Boya 20	Movida	11°0.9249' N, 74°46.6733' W	FI R 3.00s	4m 5mn		Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 1 del aviso 059 del año 2021	253
	2	P		Boya 22	Movida	11°0.7480' N, 74°46.4008' W	Q R 3.00s	4m 5mn		Rojo Boya pilar	Un cono rojo con el vértice hacia arriba	Cancela novedad No. 2 del aviso 059 del año 2021	253
111	1	P	OPC. Aproximación a Tumaco	Baliza el Viudo	Insertar Luz	1°51.1300' N, 78°42.8300' W	FI (2) W 5.00s	12m 5mn		Negro con bandas rojas Torre metálica	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 079 del año 2021	770
113	1	P	OPC. Bahía Buenaventura	Carta náutica	Nueva edición	-----	-----	-----		Ver tabla II	-----	-----	154
114	1	P	MCC. Bahía de Cartagena	Boya de amarre ALGRANEL S.A.	Insertar	10°24.2430' N, 75°31.6928' W	FI (5) Y 20.00s	1m 2mn		Amarillo Boya cilíndrica	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 112 del año 2021	261, 262

Tabla I. Avisos a los navegantes permanentes del mes de **abril** de 2021

Aviso No.	Item No.	Carácter	Ubicación	Nombre	Tipo de Novedad	Posición (WGS-84)	Destello (D) Período (P)	Altura (m) Alcance (mn)	Color / Forma	Marca de tope	Estado	Cartas afectadas
117	1	P	OPC. Bahía Buenaventura	Carta náutica	Nueva edición	-----	-----	-----	Ver tabla II	-----	-----	155
120	1	P	MCC. Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina	Faro Cayo HANNES CAY	Insertar	12°33.0200' N, 81°41.3400' W	FI W 6.00s	23m 12mn	Rojo con blanco Boya pilar	-----	-----	201, 880
121	1	P	MCC. Isla de San Andrés	Boya de peligro aislado	Insertar	12°32.1989' N, 81°44.2121' W	FI (2) W 5.00s	4m 5mn	Negro con bandas horizontales rojas Boya pilar	Dos esferas negras superpuestas	Cancela novedad No. 1 del aviso 229 del año 2020	201
123	1	P	MCC. Isla de Providencia y Santa Catalina	Faro Isla de Providencia	Insertar	13°19.3200' N, 81°23.3300' W	FI (2) W 8.00s	67m 12mn	Rojo con bandas blancas Torre metálica	-----	Cancela novedad No. 1 del aviso 259 del año 2020	005, 007, 008, 021, 218, 415
	2	P		Boya de aguas seguras	Insertar	13°24.0040' N, 81°23.7140' W	Iso (2) W 4.00s	2.7m 4mn	Rojo y blanco franjas ver cales Boya pilar	Una esfera roja	Cancela novedad No. 1 del aviso 001 del año 2021	218, 885
124	1	P	MCC. Isla Cayos de Alburquerque	Faro Isla Cayos de Alburquerque	Insertar	12°9.9100' N, 81°50.4000' W	FI (3) W 15.00s	32m 12mn	Rojo con bandas blancas Torre metálica	-----	-----	005, 007, 008, 022, 203, 414

3. DESCRIPCIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES PERMANENTES DEL MES DE ABRIL DE 2021

Tabla II. Descripción de avisos a los navegantes permanentes de mes de **abril** de 2021

Aviso No.	Ítem	Descripción
102	1	AIS: 997306344, Boya virtual de aguas seguras - Canal de acceso a Puerto Velero
108	1	La Dirección General Marítima pone a disposición del gremio marítimo la nueva edición de carta náutica: Número: 025 INT 4116 Nombre: Isla Fuerte a Santa Marta Edición: 3ra. de 2020. Actualizada hasta: A/N 263/2020



Tabla II. Descripción de avisos a los navegantes permanentes de mes de **abril** de 2021

Aviso No.	Ítem	Descripción
113	1	La Dirección General Marítima pone a disposición del gremio marítimo la nueva edición de carta náutica: Número: 154 Nombre: Bahía de Buenaventura (Bahía Externa). Edición: 4ta. de 2021. Escala: 1:25 000 Actualizada hasta: A/N 105/2021
		La Dirección General Marítima pone a disposición del gremio marítimo la nueva edición de carta náutica: Número: 155 Nombre: Bahía de Buenaventura (Bahía Interna). Escala: 1:25 000. Edición: 4ta. de 2021. Actualizada hasta: A/N 104/2021.

4. CARTAS NÁUTICAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES PERMANENTES DEL MES DE ABRIL DE 2021

Tabla III. Cartas náuticas y publicaciones afectadas por los avisos a los navegantes permanentes del mes de **abril** de 2021

No. carta	Nombre	Edición	Escala 1:	Avisos No.
005	El Gran Caribe Colombiano	4ta. Ed. 2011	500.000	123, 124
007	El Gran Caribe	6ta. Ed 2020	3.000.000	123, 124
008 INT 4025	Cabo Gracias a Dios a Santa Marta	3ra. Ed. 2018	1.200.000	123, 124
021 INT 4124	Cabo Gracias a Dios a Isla de San Andrés	2da. Ed. 2018	400.000	123
022 INT 4122	Isla de San Andrés a Golfo de los Mosquitos.	2da. Ed. 2018	400.000	124
025 INT 4116	Isla Fuerte a Santa Marta	3ra.Ed. 2020	300.000	108
032 INT 6110	Bahía de Buenaventura a Bahía Ancón de Sardinias	3ra. Ed. 2009	500.000	101
154	Bahía de Buenaventura (Bahía externa)	4ta. Ed. 2021	25.000	113
155	Bahía de Buenaventura (Bahía interna)	4ta. Ed. 2021	25.000	117
201	Isla de San Andrés	5ta. Ed. 2017	25.000	121
203	Isla Cayos de Alburquerque	5ta. Ed. 2020	20.000	124
218	Isla de Providencia	5ta. Ed. 2020	20.000	123
253	Río Magdalena	8va. Ed. 2020	15.000	109
261	Bahía de Cartagena	9na. Ed. 2017	25.000	114
262	Bahía de Cartagena	3ra. Ed. 2016	15.000	114
415	Islas de Providencia y Santa Catalina	1ra. Ed. 2017	100.000	123
520	Isla Gorgona	2da. Ed. 2020	50.000	105
613	Galerazamba a Punta Morro Hermoso	3ra. Ed. 2018	50.000	102
770	Puerto de Tumaco	6ta. Ed. 2019	10.000	111
822	Ensenada Trebal (Puerto Velero)	1ra. Ed. 2016	10.000	102
885	Bahía de Santa Catalina	1ra. Ed. 2016	5.000	123

5. AVISOS TEMPORALES VIGENTES

5.1 Mar Caribe colombiano

Tabla IV. Avisos temporales vigentes mar Caribe colombiano

aviso N°	Fecha Novedad	Ubicación	Nombre	Novedad	Señalización Marítima
174	31/07/2019	Bahía de Cartagena, sector Albornoz	Boya especial 3, Surtigas	Adicionar	SEMAC
174	31/07/2019	Bahía de Cartagena, sector Albornoz	Boya especial 1, Surtigas	Adicionar	SEMAC
189	26/08/2019	Bahía Portete, Puerto Nuevo	Boya 15	Temporalmente retirada	SEMAC
276	06/12/2019	Bahía de Cartagena, sector Isla de Manzanillo	Boya de oleaje	Insertar	SEMAC
35	11/03/2020	Bahía de Cartagena	Boya especial No. 1 Surtigas S.A	Trasladar	SEMAC
35	11/03/2020	Bahía de Cartagena	Boya especial No. 2 Surtigas S.A	Trasladar	SEMAC
35	11/03/2020	Bahía de Cartagena	Boya especial No. 3 Surtigas S.A	Trasladar	SEMAC
49	24/03/2020	Archipiélago Islas del Rosario	Boya 6	A la deriva	SEMAC
80	15/05/2020	Aproximación a Arboletes (Antioquia)- Capurganá y San Francisco (Chocó)	Áreas de cuarentena	Adicionar	SEMAC
84	20/05/2020	Bahía de Cartagena, sector Argos S.A	Boya especial 1	Trasladar	SEMAC
84	20/05/2020	Bahía de Cartagena, sector Argos S.A	Boya especial 2	Trasladar	SEMAC
219	10/11/2020	Bahía Portete, Puerto Nuevo	Boya 14	Suprimir	SEMAC
220	10/11/2020	Isla de Providencia y Santa Catalina	Faro Low Cay	Suprimir	SEMAC
226	13/11/2020	Puerto Bolívar	Baliza Enfilación Lower Range	Suprimir luz	SEMAC
226	13/11/2020	Puerto Bolívar	Baliza Enfilación Upper Range	Suprimir luz	SEMAC
230	17/11/2020	Isla de Providencia	Canal de acceso	Acceso restringido	SEMAC
238	23/11/2020	Cartagena	Faro Cayo Palma	Suprimir	SEMAC
248	05/12/2020	Puerto Brisa	Boya 5	Suprimir	SEMAC
9	12/01/2021	Isla de Providencia	Boya especial.	Movida	SEMAC
9	12/01/2021	Isla de Providencia	Boya 9	Movida	SEMAC
9	12/01/2021	Isla de Providencia	Boya 12	Movida	SEMAC

Tabla IV. Avisos temporales vigentes mar Caribe colombiano

aviso N°	Fecha Novedad	Ubicación	Nombre	Novedad	Señalización Marítima
9	12/01/2021	Isla de Providencia	Boya 10	Movida	SEMAC
9	12/01/2021	Isla de Providencia	Boya 4	Movida	SEMAC
9	12/01/2021	Isla de Providencia	Boya 11	Movida	SEMAC
51	17/02/2021	Archipiélago de San Andrés y Providencia	Faro Hannes Cay	Suprimir luz	SEMAC
51	17/02/2021	Archipiélago de San Andrés y Providencia	Faro Cayo de Albuquerque	Suprimir luz	SEMAC
53	18/02/2021	Bahía de Cartagena, sector Puertos de Mamonal	Boya especial Soc. Dique S.A.	Insertar	SEMAC
63	01/03/2021	Ensenada de Trebal	Boya de Aguas Seguras	A la deriva	SEMAB
86	18/03/2021	Río Magdalena	Boya Cardinal Norte	Suprimir	SEMAB
91	24/03/2021	Aproximación a Isla Barú, Ciénaga los Vásquez	Boya de peligro aislado	Fuera de posición.	SEMAC
99	30/03/2021	Bahía de Cartagena	Boya CTG 3	Insertar	SEMAC
100	02/04/2021	Bahía de Cartagena	Boya especial 2	Suprimir	SEMAC
103	06/04/2021	Bahía de Cartagena	Boya Especial Soc. Mardique S.A.	Insertar	SEMAC
107	09/04/2021	Bahía de Cartagena, sector Escuela Naval	Boya ENAP 2	Suprimir luz	SEMAC
110	14/04/2021	Bahía de Cartagena, sector Albornoz	Tubería a flor de agua	Zona de riesgo	SEMAC
116	20/04/2021	Golfo de Morrosquillo	Súper boya TLU2	Modificada	SEMAC
127	25/04/2021	Puerto Bolívar	Boya 11	Suprimir	SEMAC
127	25/04/2021	Puerto Bolívar	Boya 13	Suprimir	SEMAC
129	27/04/2021	Puerto Bolívar	Boya 9	Suprimir	SEMAC
130	27/04/2021	Bahía de Cartagena	Boya especial Astivik S.A	Insertar	SEMAC
132	28/04/2021	Puerto Bolívar	Boya 3	Movida	SEMAC
133	30/04/2021	Puerto Bolívar	Boya 7	Suprimir	SEMAC

Último Aviso a los Navegantes N° 133, 30 de abril de 2021.

5.1 Océano Pacífico colombiano

Tabla IV. Avisos temporales vigentes Océano Pacífico colombiano

aviso N°	Fecha Novedad	Ubicación	Nombre	Novedad	Señalización Marítima
78	14/05/2020	Buenaventura	Área de cuarentena	Áreas de cuarentena	SEMAP
82	18/05/2020	Tumaco	Plataforma Naval	Insertar	SEMAP
97	07/06/2020	Tumaco	Dragado canal Tumaco	Dragado	SEMAP
153	09/09/2020	Canal norte Bahía Málaga	Boya virtual No. 11	Insertar	SEMAP
61	25/02/2021	Bahía de Buenaventura, sector TCBUEN S.A.	Baliza sectorial TC Buen	Suprimir luz	SEMAP

Último Aviso a los Navegantes N° 133, 30 de abril de 2021.

6. CONTACTOS

Para una mayor descripción acerca de los avisos a los navegantes publicados, consulte el sitio web del CIOH- DIMAR: <https://www.cioh.org.co/index.php/avisos-a-los-navegantes.html>

Comentarios, información y sugerencias:

En caso de reporte de novedades, sugerencias para Avisos a los Navegantes pueden escribir al correo electrónico nautica@dimar.mil.co

